

**Zeitschrift:** Wasser- und Energiewirtschaft = Cours d'eau et énergie  
**Herausgeber:** Schweizerischer Wasserwirtschaftsverband  
**Band:** 60 (1968)  
**Heft:** 7-8

**Rubrik:** Mitteilungen verschiedener Art

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 02.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Hauptversammlung 1968

57. Ordentliche Hauptversammlung mit Exkursionen am 27. und 28. Juni 1968 im Tessin

### PROGRAMM

#### DONNERSTAG, 27. JUNI

Vor der Hauptversammlung: Exkursion A, Val Verzasca: Besichtigung der 220 m hohen Bogentalsperre Contra und der im Betrieb stehenden Kavernenzentrale der Officina Idroelettrica Verzasca SA.

Hauptversammlung um 17.30 Uhr im grossen Saal der Società Elettrica Sopracenerina in Locarno:

Präsidiälsprache

Traktanden:

1. Protokoll der 56. Hauptversammlung
2. Jahresbericht 1967
3. Rechnung 1967 und Bericht der Kontrollstelle
4. Voranschlag 1969 und Festlegung des Zuschlags zu den ordentlichen Mitgliederbeiträgen
5. Ergänzungswahl in den Vorstand
6. Wahl der Kontrollstelle für das Jahr 1968
7. Festlegung der Hauptversammlung 1969
8. Verschiedenes und Umfrage

Vortrag von Prof. Carlo Speziali, Stadtpräsident von Locarno, zum Thema «Anxiétés et aspirations de la jeunesse d'aujourd'hui».

Gemeinsames Nachtessen im Hotel La Palma au Lac.

#### FREITAG, 28. JUNI

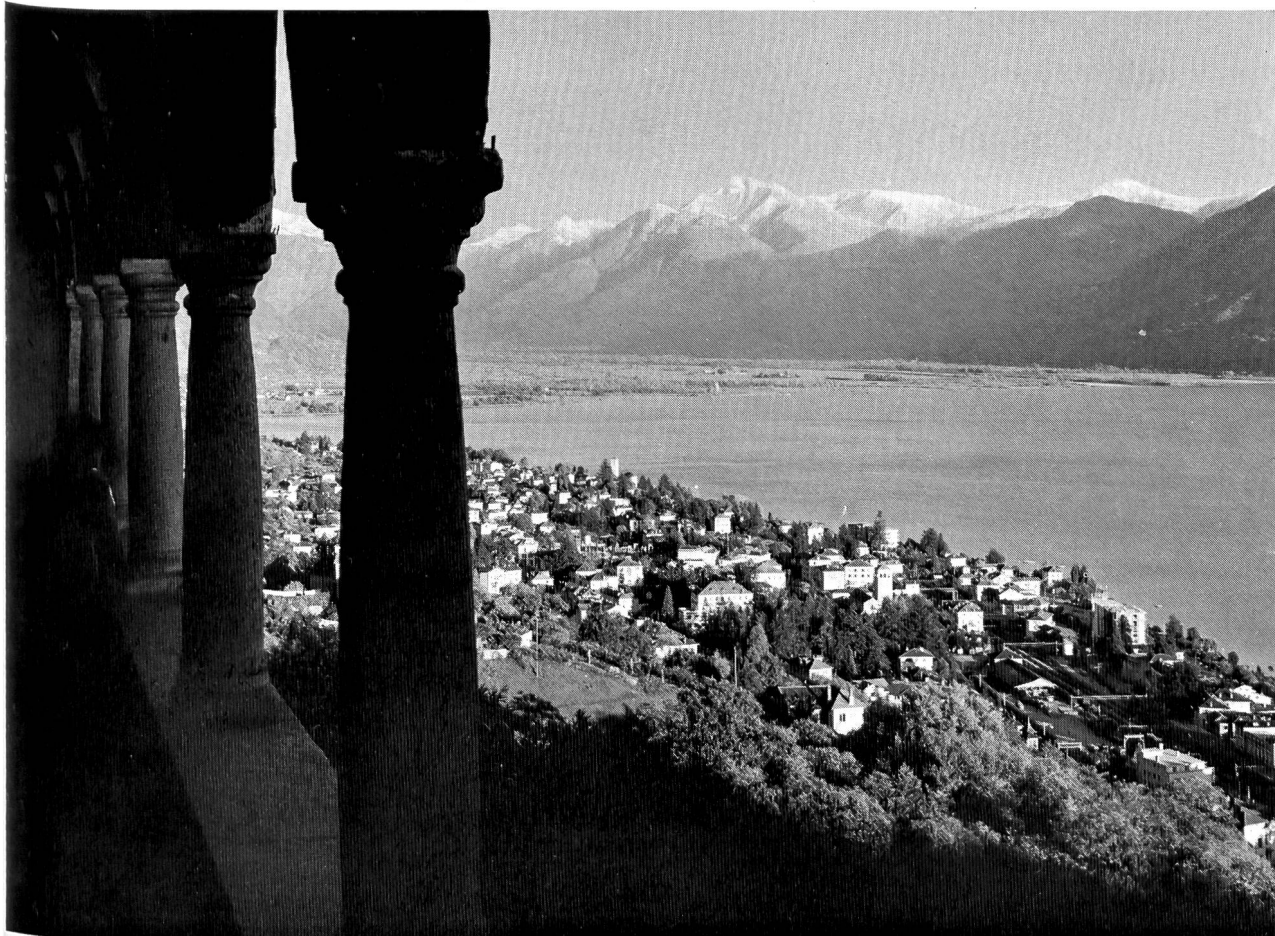
Exkursion B, Valle Maggia/Val Bavona: Carfahrt Locarno — Kavernenzentrale Bavona (im Betrieb) — Seilbahnfahrten zu den Talsperren Cavagnoli und Robiei sowie zum Pumpspeicherwerk Robiei (Teilbetrieb) der Maggia Kraftwerke AG; auf der Rückfahrt Möglichkeit zum Besuch der neuen automatischen Zentrale Someo der Società Elettrica Sopracenerina — Locarno.

Exkursion C, Valle Maggia/Val Sambuco: Carfahrt Locarno — Kavernenzentrale Peccia (im Betrieb) — Talsperre und Stausee Sambuco — Baustelle für die Talsperren Naret der Maggia Kraftwerke AG; auf der Rückfahrt Möglichkeit zum Besuch der neuen automatischen Zentrale Someo der Società Elettrica Sopracenerina — Locarno.

Exkursion D, Val Blenio: Carfahrt Locarno — Biasca; Besuch der Kirche San Pietro di Biasca — Val Blenio bis zur 208 m hohen Bogenstaumauer Luzzone der Blenio Kraftwerke AG — Biasca oder Locarno.

Exkursion E, Leventina: Carfahrt Locarno — Biasca; Besuch der Kirche San Pietro di Biasca — Zentrale Nuova Biaschina der Azienda Elettrica Ticinese (im Betrieb) — Bodio — Biasca oder Locarno.

Blick von der Kirche Madonna del Sasso auf den nördlichen Teil von Locarno, auf Langensee, Magadino-Ebene und Bergkette des Camoghè. (Photo Beringer & Pampaluchi Zürich)



## Sonderhefte der Zeitschrift «WEW/Wasser- und Energiewirtschaft/Cours d'eau et énergie»:

### Engadin

WEW Nrn. 6/7 1967; 114 Textseiten und 3 Faltblätter mit 165 zum Teil mehrfarbigen Abbildungen.

Inhalt: Willkommensgruss des Oberengadiner Kreispräsidenten R. A. Gilli, Zuoz – E. Walser, Niederschlags- und Abflussverhältnisse im Engadin – Dr. G. A. Gensler, Temperatur, Gletscherveränderungen und Firnbildung im Engadin – Ch. Bischoff, Hochwasserschutz im Engadin – Wasserkraftnutzung im Engadin: G. A. Töndury, Allgemeine Betrachtungen – M. Philippin, Geschichtlicher Rückblick auf die Entstehung der Engadiner Kraftwerke – Ingenieurgesellschaft EKW, Die in Ausführung stehende Kraftwerkgruppe der Engadiner Kraftwerke AG – Els Tschupp-van Gastel, Orts- und Regionalplanung im Engadin, unter besonderer Berücksichtigung der Wasserversorgung und des Gewässerschutzes – Dr. N. Biert, Von den Heilwassern im Engadin – Prof. J. C. Arquint, Notizen zur Kultur des Engadins – Dr. Andri Peer, Furnatsch, romanisches Gedicht und deutsche Version – Prof. A. Nadig, Bildungsstätten im Engadin – I. U. Könz, Baukultur im Engadin – W. Zeller, Natur- und Heimatschutz im Engadin – Ch. Walther, Die volkswirtschaftliche Entwicklung des Engadins.

Preis Fr. 17.50 (ab 20 Ex. Fr. 15.—, ab 50 Ex. Fr. 12.50)

Frühere Sonderhefte:  
(Preise reduziert)

### Binnenschifffahrt und Gewässerschutz

WEW Nrn. 1/3 1965; 106 Seiten Text mit Tabellen und Literaturverzeichnis unter Beibehaltung des thematischen Aufbaues des Originalberichtes, sowie 52 Darstellungen und Pläne, zum grossen Teil auf mehrfarbigen Faltblättern, und 39 grossformatigen Photographien.

Inhalt: Zusammengefasste Studienergebnisse aus dem zweibändigen Schlussbericht der «SWV-Kommission für Binnenschifffahrt und Gewässerschutz», früher Fr. 25.—, neu Fr. 20.—

Schlussbericht der SWV-Kommission für Binnenschifffahrt und Gewässerschutz, 2 Bände, 170 S., 32 Tabellen, 50 Diagramme und Pläne, 5 Photos. Januar 1965. Erschienen als Verbandszeitschrift SWV Nr. 39. Preis Fr. 75.—

Navigation intérieure et pollution des eaux. Traduction des conclusions et postulats de la publication ASAE No. 39, 24 pages. Edition été 1965, publication ASAE No. 40. prix fr. 7.—

### Die Bedeutung der Binnenschifffahrt für Mitteleuropa L'importance de la navigation intérieure pour l'Europe Centrale

WEW Nrn. 8/9 1965; 80 Seiten mit 80 Abbildungen.

Inhalt: Geleitwort SWV, Introduction ASAE – U. Tukker, Die Bedeutung der Binnenschifffahrt für die Niederlande und Belgien – Dr. K. Düttemeyer, Der Rhein als bedeutendste Schifffahrtsstrasse von der Nordsee bis zur Schweiz – Prof. Dr. F. J. Schroiff, Die verkehrswirtschaftliche Bedeutung der Grossschifffahrtskanäle zwischen Rhein und Elbe – Dir. W. Schnapper, Die Neckarwasserstrasse – Dr.-Ing. H. Fuchs, Schifffahrtsverbindung Rhein–Main–Donau – Dr. V. Kotzina, Die Bedeutung der Donau als Wasserstrasse vom Schwarzen Meer bis ins Herz Europas – R. David, Une nouvelle voie d'eau européenne à grand gabarit: La Moselle – B. Legrandois, La navigation fluviale en France – Dr. C. Beretta, L'Idrovia Locarno–Milano–Venezia–Mare Adriatico – F. Haerri, Die heutige Bedeutung der Schifffahrt für den schweizerischen Güterverkehr bis und ab den Rheinhäfen beider Basel – J. Welti, Die Binnenschifffahrt in der Schweiz. früher Fr. 15.—, neu Fr. 10.—

### Wasserwirtschaft und Landesplanung

WEW Nrn. 4/5 1964; 81 Seiten mit rund 80 z. T. mehrfarbigen Abbildungen. Inhalt: Geleitwort der Schweizerischen Vereinigung für Landesplanung – Dr. R. Stüdeli, Allgemeine Aufgaben und Ziele der Schweizerischen Landes- und Regionalplanung – Dr. K. Kim, Die Aufgaben der Kantone in der Landesplanung – M. H. Ravussin, Les tâches des cantons dans l'aménagement régional – H. Aregger, Praktische Aufgaben der Regionalplanung – Dr. E. Krebs, Der Einfluss des Waldes auf den Wasserhaushalt und die weitere Besiedlung unseres Landes – Ing. A. Haas, Die Planung regionaler Wasserversorgungs-Gruppen – Ing. H. Weber, Regionalplanung und Gewässerschutz – Dr. M. Oesterhaus, Wasserkraftnutzung und Landesplanung – J. A. Zehnder, Auswirkung der Wasserkraftnutzung auf den Finanzhaushalt der öffentlichen Hand – Dr. R. Pedrolì, Schätzung der Entwicklungstendenz der hydraulischen Energieerzeugung und des Energiebedarfes in der Schweiz – A. Chappex, L'industrialisation et l'aménagement du territoire. früher Fr. 12.—, neu Fr. 8.—

Zu beziehen beim Schweizerischen Wasserwirtschaftsverband, Rütistrasse 3A, 5400 Baden, Telefon 056/2 50 69

## WASSER- UND ENERGIEWIRTSCHAFT

Schweizerische Monatsschrift für Wasserrecht, Wasserbau, Wasserkraftnutzung, Energiewirtschaft, Gewässerschutz und Binnenschifffahrt. Offizielles Organ des Schweizerischen Wasserwirtschaftsverbandes und seiner Gruppen: Reussverband, Associazione Ticinese di Economia delle Acque, Verband Aare-Rheinwerke, Linth-Limmatverband, Rheinverband, Aargauischer Wasserwirtschaftsverband; des Schweizerischen Nationalkomitees für Grosse Talsperren.

## COURS D'EAU ET ENERGIE

Revue mensuelle suisse traitant de la législation sur l'utilisation des eaux, des constructions hydrauliques, de la mise en valeur des forces hydrauliques, de l'économie énergétique, de la protection des cours d'eau et de la navigation fluviale. Organe officiel de l'Association suisse pour l'aménagement des eaux et de ses groupes, du Comité National Suisse des Grands Barrages.

HERAUSGEBER und INHABER: Schweizerischer Wasserwirtschaftsverband, Rütistr. 3A, 5400 Baden.

REDAKTION: G. A. Töndury, dipl. Bau-Ing. ETH, Direktor des Schweizerischen Wasserwirtschaftsverbandes, Rütistr. 3A, 5400 Baden  
Telephon (056) 2 50 69, Telegramm-Adresse: Wasserverband 5400 Baden.

VERLAG, ADMINISTRATION UND INSERATEN-ANNAHME: Guggenbühl & Huber Verlag, Hirschengraben 20, 8001 Zürich.

Telephon (051) 32 34 31, Postcheck-Adresse: «Wasser- und Energiewirtschaft», Nr. 80-8092, Zürich.  
Abonnement: 12 Monate Fr. 42.—, 6 Monate Fr. 21.—, für das Ausland Fr. 4.— Portozuschlag pro Jahr.  
Einzelpreis Heft Nr. 7/8, Juli/August 1968, Fr. 8.— plus Porto (Einzelpreis variierend je nach Umfang)

DRUCK: Buchdruckerei AG Baden, Rütistr. 3, Telephon (056) 2 55 04.

Nachdruck von Text und Bildern nur mit Zustimmung der Redaktion und nur mit Quellenangabe gestattet.

La reproduction des illustrations et du texte n'est autorisée qu'après approbation de la Rédaction et avec indication précise de la source.